

■■ সহীহ বুখারী (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৩৭৩৫ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪০২৮]

৫১/ মাগাযী (যুদ্ধাভিযান) (১ হাট্টা হাট্টা

পরিচ্ছেদঃ ২১৭৬. দু' ব্যক্তির দিয়াতের (রক্তপন) ব্যাপারে আলোচনা করার জন্য রসূল (সাঃ) এর বানী নাযীর গোত্রের নিকট যাওয়া এবং রাসুলুল্লাহ (সাঃ) তাঁর সঙ্গে তাদের গাদ্দারী সংক্রান্ত ঘটনা। যুহরী (র) উরওয়া (র) থেকে বর্ণনা করেছেন যে, বনী নাযীর যুদ্ধ ওহোদ যুদ্ধের পূর্বে এবং বদর যুদ্ধের পর ষষ্ঠ মাসের শুরুতে সংঘঠিত হয়েছিল। মহান আল্লাহর বাণীঃ তিনিই কিতাবীদের মধ্যে যারা কাফির তাদেরকে প্রথম সমবেতভাবে তাদের আবাস ভূমি হতে বিতাড়িত করেছিলেন (হাশরঃ ৫৯ :২) বনী নাযীর যুদ্ধে এ ঘটনাকে ইবনু ইসহাক (র) বিরে মাউনার ঘটনা ও ওহোদ যুদ্ধের পরবর্তীকালের ঘটনা বলে অভিমত ব্যক্ত করেছেন।

باب حَدِيثِ بَنِي النَّضِيرِ وَمَخْرَجِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْهِمْ فِي دِيَةِ الرَّجُلَيْنِ، وَمَا أَرَادُوا مِنَ الْغَدْرِ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ كَانَتْ عَلَى وَمَا أَرَادُوا مِنَ الْغَدْرِ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ كَانَتْ عَلَى رَأْسِ سِتَّةِ أَشْهُرٍ مِنْ وَقُعَةِ بَدْرٍ قَبْلَ أُحُدٍ. وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: {هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لأَوَّلِ الْحَشْرِ} وَجَعَلَهُ ابْنُ إِسْحَاقَ بَعْدَ بِنُرِ مَعُونَةَ وَأُحُدٍ

আরবী

حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ نَصْرٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ لله عنهما لله عنهما لله عنهما للنَّضِيرِ، وَأُقَرَّ قُرَيْظَةً وَمَنَّ عَلَيْهِمْ، حَتَّى حَارَبَتْ قُرَيْظَةُ فَقَتَلَ رِجَالَهُمْ وَقَسَمَ نِسَاءَهُمْ وَأَوْلاَدَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ إِلاَّ بَعْضَهُمْ لَحِقُوا بِالنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَآمَنَهُمْ وَأَسْلَمُوا، وَأَجْلَى يَهُودَ الْمَدِينَةِ كُلَّهُمْ بَنِي قَيْنُقَاعَ وَهُمْ رَهْطُ عَبْدِ اللّهِ بْنِ سَلامٍ وَيَهُودَ بَنِي حَارِئَةَ، وَكُلَّ يَهُودِ الْمَدِينَةِ كُلَّهُمْ بَنِي قَيْنُقَاعَ وَهُمْ رَهْطُ عَبْدِ اللّهِ بْنِ سَلامٍ وَيَهُودَ بَنِي حَارِئَةَ، وَكُلَّ يَهُودِ الْمَدِينَةِ

বাংলা

بَاب تَسْمِيَةُ مَنْ سُمِّيَ مِنْ أَهْلِ بَدْرٍ فِي الْجَامِعِ الَّذِي وَضَعَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَى حُرُوفِ الْمُعْجَمِ النَّبِيُّ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْهَاشِمِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَاسُ بْنُ الْبُكَيْرِ بِلَالُ بْنُ رَبَاحٍ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ الْقُرَشِيِّ حَمْزُةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الْهَاشِمِيُّ حَاطِبُ بْنُ أَبِي بَلْتَعَةَ حَلِيفٌ لِقُرَيْشٍ أَبُو حُذَيْفَةَ بْنُ عُبْدَ الْمُطَّلِبِ الْهَاشِمِيُّ حَاطِبُ بْنُ أَبِي بَلْتَعَةَ حَلِيفٌ لِقُرَيْشٍ أَبُو حُذَيْفَةَ بْنُ عُبْدِ الْمُطَّلِبِ الْهَاشِمِيُّ حَاطِبُ بْنُ أَبِي بَلْتَعَةَ حَلِيفٌ لِقُرَيْشٍ أَبُو حُذَيْفَةَ بْنُ عُبْدِ الْمُنْذِو قَلْوَ عَلَيْكُ بُنُ سُرَاقَةَ كَانَ فِي النَّظَّارَةِ خُبَيْبُ بْنُ عَدِي الْأَنْصَارِيُّ خُنَيْسُ بْنُ حُذَافَةَ الْسَّهُمِيُّ رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعِ الْأَنْصَارِيُّ الْأَنْصَارِيُّ الْأَنْصَارِيُّ الْأَنْصَارِيُّ الْأَنْصَارِيُّ الْقُرَشِيُّ زَيْدُ بْنُ



سَهُلِ أَبُو طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيُّ أَبُو زَيْدِ الْأَنْصَارِيُّ سَعْدُ بِنُ مَالِكِ الزُّهْرِيُّ سَعْدُ بِنُ خَوْلَةَ الْقُرَشِيُّ سَهْلُ بْنُ حُنَيْف الْأَنْصَارِيُّ ظُهَيْرُ بِنُ رَافِعِ الْأَنْصَارِيُّ وَأَخُوهُ عَبْدُ اللَّهِ بِنُ عَثْمَانَ أَبُو بَكْرِ الصَّدِيقُ الْفُرَشِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بِنُ مَسْعُودِ الْهُذَلِيُّ عُنْبَةُ بِنُ مَسْعُودِ الْهُذَلِيُّ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بِنُ عَوْف الزُّهْرِيُّ عُبَيْدَةُ بِنُ الصَّامِتِ الْأَنْصَارِيُّ عُمْرُ بِنُ الْخَطَّابِ الْعَدَويُ عُثْمَانُ بِنُ عَقَانَ الْقُرْشِيُّ عَبَادَةُ وَلَا الْقُرْشِيُّ عَبَادَةُ بِنُ الصَّامِتِ الْأَنْصَارِيُّ عُمْرُ بِنُ الْخَطَّابِ الْعَدَويُ عُثْمَانُ بِنُ عَمْرُو بِنَ الْقُوشِيُّ حَلَيْفُ النَّبِيُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ابْنَتِهِ وَضَرَرَبَ لَهُ بِسَهْمِهِ عَلِيُّ بِنُ أَبِي طَالِبِ الْهَاشِمِيُّ عَمْرُو بْنُ عَوْف حَلِيفُ بَنِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ابْنَتِهِ وَضَرَبَ لَهُ بِسَهْمِهِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبِ الْهَاشِمِيُّ عَمْرُو بْنُ عَوْف حَلِيفُ بَنِي عَامِرِ بْنِ لُوَيِّ عُقْبَةُ بْنُ عَمْرِو الْأَنْصَارِيُّ عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ الْعَنَزِيُّ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتِ الْأَنْصَارِيُّ عُونُ مَنْ النَّعْمَانِ الْأَنْصَارِيُّ مُونِ فَي عَلْهُ بِنُ اللَّهُ مَانِ الْأَنْصَارِيُّ عُونَ عَنْ اللَّهُ مَانِ الْأَنْصَارِيُّ مُعْوَى الْأَنْصَارِيُّ مُولِ الْأَنْصَارِيُّ مَعْنُ بُنُ عَمْرِو بْنِ الْمَعْونِ قَلَادُ بْنُ عَمْرِو الْكِنْدِيُّ مَعْنُ بُنُ عَمْرُو الْكَنْدِيُّ مَالِكُ بَنُ مُالِكُ بْنُ رَبِيعَةَ أَبُو أُسَيَدِ الْأَنْصَارِيُّ مُرَادَةُ بْنُ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيُّ مَالِكُ بَنُ أَلْكُونُ وَالْمُولِ الْمَالِكُ بْنُ أَلْوَالْ بُنُ أَلْمَالُولُ بْنُ أَلْمَالِكُ بَنُ أَلْوَالْمُ بِنَ عَمْرُو الْكِنْدِيُّ كَلِيفُ بَنِي زُهُرَةَ هِلَالُ بْنُ أَمْيَة مَلِي عُلْكُ بُنُ أَلَاهُ مِنْ عَمْرُو الْكِنْدِيُّ كَلِيفُ بَنِي زُهُرَةَ هِلَالُ بُنُ أَمْيَة

২১৭৫. পরিচ্ছেদঃ বদর যুদ্ধে অংশগ্রহণকারী সাহাবীদের নামের তালিকা যা আল-জামে গ্রন্থে (বুখারীতে) উল্লেখ রয়েছে। নবী মুহাম্মদ ইব্ন আবদুল্লাহ হাশিমী (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) আয়াস ইব্ন বুকায়র, আবু বকর কুরাইশীর আযাদকৃত গোলাম বিলাল ইব্ন রাবাহ, হাম্যা ইব্ন আবদুল মুত্তালিব আল-হাশিমী, কুরাইশদের বন্ধ হাতিব ইবন আবু বুলতাআ, আবু ভ্যাইফা ইবন উতবা ইবন রাবীআ কুরাইশী, হারিসা ইবন রাবী আনসারী, তিনি বদর যুদ্ধে শহীদ হয়েছেন; তাঁকে হারিসা ইব্ন সুরাকাও বলা হয়, তিনি দেখার জন্য গিয়েছিলেন। খুবাইব ইব্ন আদী আনসারী, খুনায়স ইবন হুযাফা সাহমী, রিফা'আ ইবন রাফি আনসারী, রিফা'আ ইবন আবদুল মুন্যির, আবু লুবাবা আনসারী, যুবায়র ইবনুল আওয়াম কুরাইশী, যায়েদ ইব্ন সাহল আবূ তালহা আনসারী, আবূ যায়েদ আনসারী, সা'দ ইব্ন মালিক যুহরী, সা'দ ইব্ন খাওলা কুরাইশী, সাঈদ ইব্ন যায়েদ ইব্ন আমর ইব্ন নুফাইল কুরাইশী, সাহল ইবন হুনাইফ আনসারী, যুহায়র ইবন রাফি' আনসারী, এবং তাঁর ভাই (মুযহির ইবন রাফি' আনসারী), আবদুল্লাহ ইবৃন উসমান, আবৃ বকর সিদ্দীক কুরাইশী, আবদুল্লাহ ইবৃন উসমান হুযালী; আবদুর রাহমান ইব্ন আউফ যুহরী, উবাইদা ইবনুল হারিস কুরাইশী, উবাদা ইব্ন সামিত আনসারী, উমর ইব্ন খাতাব আদাবী, উসমান ইবন আফফান কুরাইশী, নবী(সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) তাঁকে তাঁর অসুস্থ কন্যার দেখাশোনার জন্য (মদীনায়) রেখে গিয়েছিলেন। কিন্তু গনীমতের মালের অংশ তাঁকে দিয়েছিলেন। আলী ইবন আবী তালিব হাশিমী. আমির ইবন লওয়াই গোত্রের মিত্র আমর ইবন আউফ, উকবা ইবন আমর আনসারী, আমির ইবন রাবী'আ আনাযী, আসিম ইবন সাবিত আনসারী, উওয়াম ইবন সাঈদা আনসারী, ইতবান ইবন মালিক আনসারী, কুদামা ইবৃন মাযউন, কাতাদা ইবৃন নু'মান আনসারী, মুয়ায ইবৃন আমর ইবৃন জামুহ, মু'আববিয ইবৃন আফরা এবং তাঁর ভাই(মু'আয), মালিক ইব্ন রাবী'আ আবৃ উসাইদ আনসারী, মুরারা ইব্ন রাবী আনসারী। মা'ন ইব্ন আ'দী আনসারী, মিসতাহ ইব্ন উসাসা ইব্ন আব্বাদ ইব্ন মুত্তালিব ইব্ন আবদের মানাফ, যুহরা গোত্রের মিত্র মিকদাদ ইবন আমর কিনদী, হিলাল ইবন উমাইয়া আনসারী, (রাযিয়াল্লাহু তা'আলা আনহুম আজমায়ীন)

৩৭৩৫। ইসহাক ইবনু নাসর (রহঃ) ... ইবনু উমর (রাঃ) থেকে বর্ণিত, তিনি বলেছেন, বনু নাযীর ও বনু কুরায়যা গোত্রের ইয়াহুদী সম্প্রদায় (মুসলিমদের বিরুদ্ধে) যুদ্ধ আরম্ভ করলে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বনূ



নাযীর গোত্রকে দেশান্তরিত করে দেন এবং বনু কুরায়যা গোত্রের প্রতি কৃপা প্রদর্শন করে তাদেরকে (তাদের ঘর বাড়ীতেই) থাকতে দেন। কিন্তু (পরবর্তীকালে) বনূ কুরায়যা গোত্র (মুসলিমদের বিরুদ্ধে) যুদ্ধে লিপ্ত হলে কিছু সংখ্যক ব্যাক্তি যারা নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর দল ভুক্ত হবার পর তিনি তাদেরকে নিরাপত্তা দিয়েছিলেন তারা মুসলিম হয়ে গিয়েছিল তারা ব্যতীত অন্য সব পুরুষ লোককে হত্যা করে দেয়া হয়। নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম মদিনার সকল ইয়াহুদীকে দেশান্তরিত করলেন। আবদুল্লাহ ইবনু সালামের গোত্র বনু কায়নুকা ও বনু হারিসাসহ অন্যান্য ইয়াহুদী সম্প্রদায়কেও তিনি দেশান্তরিত করেন।

English

Narrated Ibn `Umar:

Bani An-Nadir and Bani Quraiza fought (against the Prophet () violating their peace treaty), so the Prophet exiled Bani An-Nadir and allowed Bani Quraiza to remain at their places (in Medina) taking nothing from them till they fought against the Prophet () again). He then killed their men and distributed their women, children and property among the Muslims, but some of them came to the Prophet () and he granted them safety, and they embraced Islam. He exiled all the Jews from Medina. They were the Jews of Bani Qainuqa', the tribe of `Abdullah bin Salam and the Jews of Bani Haritha and all the other Jews of Medina.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবন উমর (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন